

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
EVALUACIÓN DE LA LENGUA INGLESA II / ASSESSMENT IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING II			
Escuela	Carrera (s)		Código
Educación	PIBM		PIN4202
Semestre	Tipo de actividad curricular		
Semestre 8	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Escrita. Programa Evaluación de la Lengua Inglesa I			
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	7	3	4
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	3.3. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la comprensión oral, escrita y multimodal en lengua inglesa. 3.4. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la producción oral, escrita y multimodal en lengua inglesa. 3.8. Monitorear el aprendizaje utilizando criterios de evaluación sistemáticos para retroalimentar los logros de los estudiantes, hacer progresar su aprendizaje y mejorar la propia enseñanza.	3.3.8. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos trabajados a fin de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes. 3.4.10. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos producidos, con el propósito de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes. 3.8.1. Recoger información en forma sistemática y continua sobre el	

		aprendizaje de los estudiantes. 3.8.2. Diseñar, adaptar, crear y aplicar de forma efectiva instrumentos de evaluación pertinentes al nivel y contexto de sus estudiantes. 3.8.3. Comprender y aplicar los principios de la evaluación en la creación de los instrumentos (validez, confiabilidad, viabilidad, autenticidad y efectos colaterales). 3.8.4. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para tomar decisiones pedagógicas apropiadas para alcanzar los objetivos propuestos. 3.8.5. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para retroalimentar los logros de los estudiantes. 3.8.6. Seleccionar, interpretar y usar información proveniente de evaluaciones externas (nacionales e internacionales) para establecer objetivos de aprendizaje a corto y largo plazo.
Propósito general del curso		
En este curso se refuerza la idea de la evaluación como parte del proceso enseñanza-aprendizaje y no como un fin en sí mismo. Se espera que los y las estudiantes, además de		

reflexionar sobre los diferentes tipos de evaluaciones y sus respectivas funciones, consoliden un espíritu crítico y constructivo frente a las evaluaciones que desarrollan individualmente y las determinadas por el Ministerio de Educación.

Este curso tendrá modalidad de taller, donde los y las estudiantes analizarán instrumentos de evaluación previamente creados y recopilados en cursos anteriores. Estos se revisarán a la luz de los nuevos contenidos tratados, construyendo otros instrumentos que les permitan analizar, validar y sintetizar la información obtenida por los ya realizados.

Resultados de Aprendizaje (RA)

RA1: Reflexionan en torno al impacto de las pruebas estandarizadas (nacionales e internacionales) en el contexto educacional chileno.

RA2: Identifican distintas metodologías y tipos de evaluación para determinar sus propósitos en el diseño de evaluaciones para el aprendizaje de EFL en el aula.

RA3: Aplican los principios vinculados a la evaluación para identificar sus implicancias (validez, confiabilidad, viabilidad, autenticidad y efectos colaterales positivos y negativos) en el diseño de evaluaciones.

RA4: Diseñan evaluaciones tomando en cuenta las distintas metodologías, tipos y principios de evaluación.

RA5: Recolectan datos desde la evaluación con el fin de analizarlos y dar paso a la re-enseñanza.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1, 3, 4, 5	Standards-Based Assessment and Standardized Testing	3
Contenidos		Indicadores de logro	
1. Presentación del curso • The Role of Standards in Standardized Tests • Standards-Based Education • Consequences of standards-based assessment and standardized testing (test		1. 2. Identifica el rol de los estándares en evaluaciones estandarizadas. 3. Analiza efectos colaterales de pruebas estandarizadas (nacionales e internacionales) a nivel colegio y país.	

bias and test-driven learning and teaching) • Standardized testing: Advantages and disadvantages.	4. Reflexiona en torno a las ventajas y desventajas de las evaluaciones estandarizadas y evaluaciones basadas en estándares.
--	--

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	2, 3	Testing and Evaluation	3
Contenidos		Indicadores de logro	
- Formative assessment: entry and exit tickets - Qualities of a good test - Types of tests - Test item types - Writing and marking tests - Teaching for tests		- Identifica características importantes de la evaluación formativa, y los momentos donde toma lugar dentro de la planificación de un curso. - Planifica sus clases considerando a la evaluación como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje y no como un fin en sí mismo. - Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta el contexto en donde se aplicará y las características de sus estudiantes. - Reflexiona en torno a la importancia de la evaluación como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	2, 3	Data-Based Instruction	2
Contenidos		Indicadores de logro	

• Data-based instruction: introduction. • Collecting data, analyzing data, planning and implementing instruction, and re-evaluating	1. Reconoce los pasos de la enseñanza basada en datos para tomar decisiones pedagógicas. 2. Recolecta datos a través de evaluaciones formativas y sumativas. 3. Analiza datos otorgados por la evaluación formativo y/o sumativa. 4. Planifica en torno a los resultados de la evaluación con el fin de dar paso a la re-enseñanza. 5. Reflexiona sobre el impacto de los datos en la planificación de la re-enseñanza.
--	---

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	1, 2, 5	Assessing Speaking	3
Contenidos		Indicadores de logro	
• Basic types of speaking • Microskills and macroskills of speaking • Designing assessment tasks: imitative speaking • Designing assessment tasks: intensive speaking • Designing assessment tasks: responsive speaking • Designing assessment tasks: interactive speaking • Designing assessment tasks: extensive speaking • Correcting spoken English		1. Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la producción oral, para implementarlas en su propio contexto escolar. 2. Provee retroalimentación escrita y oral de forma correctiva y constructiva para dar paso a la mejora.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	1, 2, 5	Assessing Writing	4
Contenidos		Indicadores de logro	
• Genres of written language • Types of writing performance • Micro- and macroskills of writing • Designing assessment tasks: imitative writing • Designing assessment tasks: intensive (controlled) writing • Issues in assessing responsive and extensive writing • Designing assessment tasks: responsive and extensive writing • Scoring methods for responsive and extensive writing • Beyond scoring: responding to extensive writing • Giving feedback for writing		1. Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la producción escrita, para implementarlas en su propio contexto escolar. 2. Provee retroalimentación escrita de forma correctiva y constructiva para dar paso a la mejora.	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
Clases expositivas presenciales, trabajo en pares y grupos, discusión y revisión de textos en clases. Rol del/la estudiante: Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes analizarán en conjunto con el docente, los contenidos y conceptos básicos correspondientes y pertinentes. Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes llevarán a cabo simulación	Asistencia La asistencia mínima obligatoria a las horas de taller es de un 80%. En caso de presentar problemas para asistir a clases de manera regular durante el semestre, la/el estudiante es responsable de comunicarse con su profesor/a de manera oportuna. Evaluaciones y ponderaciones: • Evaluación 1 (Unidades 1) 20% • Evaluación 2 (Unidad 2 y 3) 30% • Evaluación 3 (Unidad 4 y 5) 40%

de situaciones que se generan en el contexto de la clase.

Lectura de programas de niveles 5 a 4 medio y las propuestas de educación parvularia hasta cuarto básico de la asignatura de inglés y su análisis crítico y contextualizado a la realidad educativa actual.

- Tareas 10%

La eximición del curso está sujeta a la aprobación de todos los hitos evaluativos involucrados en las parciales, para asegurar el logro de todas las competencias declaradas en el programa. Si una de ellas no se aprueba, el o la estudiante deberá rendir examen automáticamente.

Examen final:

Este curso contempla examen de los contenidos cubiertos durante el semestre.

Este curso no contempla examen de segunda instancia.

Nota de eximición:

Calificación igual o mayor a 6.0

Cálculo nota final del curso:

La nota final (NF) del curso será calculada considerando la nota de presentación (NP) y la nota de examen (NE)

$$NP (70\%) + NE (30\%) = NF$$

Información Importante:

La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

Integridad académica

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación, se consideran faltas graves a la

integridad académica y a la ética las siguientes acciones: copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica; adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros; plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación. Cualquiera de las faltas graves mencionadas anteriormente será sancionada con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:

Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (<https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion>).

En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, ciberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar

	contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a oficina.equidad.genero@uoh.cl ATENCIÓN PSICOLÓGICA ESTUDIANTIL El apoyo psicológico estudiantil en la UOH está dirigido a abordar los temas de salud mental más prevalentes en la población universitaria. Estudiantes con cuadros severos y/o crónicos que requieren de tratamientos especializados por parte de un centro de salud serán derivados a la red externa y contarán con un sistema de seguimiento por parte de la Dirección de Salud Mental. Esta unidad ofrece modalidades de atención grupal e individual, ambas modalidades psicoterapéuticas tienen importante evidencia en su efectividad. Para acceder a la atención psicológica individual, puedes solicitar una hora escribiendo a: atencionpsicologica@uoh.cl
Bibliografía Fundamental	
• Brown, D. & Abeywickrama, P. (2010). Language Assessment: Principles and Classroom Practices. 2nd Edition. New York: Pearson Education ESL. • Harmer, J. (2014). The Practice of English Language Teaching. 5th edition. New York: Pearson Education ESL.	
Bibliografía Complementaria	
• Council of Europe. (2001). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Cambridge, U.K: Press Syndicate of the University of Cambridge. • Decretos 614 / 2013 y 369/2015: Bases Curriculares 7° básico a 2° medio. • Decreto 439/2012: Bases Curriculares para la Educación Básica • Lemov, D. (2015). Teach like a Champion 2.0: 62 Techniques that Put students on the Path to College. 2nd Edition. San Francisco: Jossey-Bass. • MINEDUC (2012). Propuesta inglés de 1° a 4° básico. • MINEDUC. Programas de estudio inglés 5to básico a 4to Medio. • (https://www.curriculumnacional.cl/portal/Educacion-General/Ingles/)	

Fecha última revisión:	
Programa visado por:	